



03-21-2001

ER SHEET  
ONLY

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
Patent and Trademark Office

02-12-2001

U.S. Patent & TMO/TM Mail RptDt. #57



Transmissions

101642628

the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):  
CHAUMET INTERNATIONAL S.A.

- Individual(s)
  - General Partnership
  - Corporation-State
  - Other Societe Anonyme of France
- Association
  - Limited Partnership
- Additional name(s) of conveying party(ies) attached?  Yes  No

3. Nature of conveyance: 1-31-01

- Assignment
- Security Agreement
- Other EXCLUSIVE LICENSE
- Merger
- Change of Name

Execution Date: Dec. 2, 1999

2. Name and address of receiving party(ies)  
Name: COFINLUXE  
Internal Address: \_\_\_\_\_  
Street Address: 6 RUE ANATOLE de la FORGE  
City: PARIS State: FRANCE ZIP: 75017

- Individual(s) citizenship \_\_\_\_\_
- Association \_\_\_\_\_
- General Partnership \_\_\_\_\_
- Limited Partnership \_\_\_\_\_
- Corporation-State \_\_\_\_\_
- Other Societe Anonyme

If assignee is not domiciled in the United States, a domestic representative designation is attached:  Yes  No  
(Designations must be a separate document from assignment)  
Additional name(s) & address(es) attached?  Yes  No

4. Application number(s) or patent number(s):  
A. Trademark Application No.(s)  
B. Trademark Registration No.(s)  
2, 1 13, 350  
2, 280, 150

Additional numbers attached?  Yes  No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:  
Name: Donald L. Dennison  
Internal Address: Dennison, Scheiner, Schultz & Wakeman  
Suite 612  
Street Address: 1745 Jefferson Davis Highway  
City: Arlington State: VA ZIP: 22202

6. Total number of applications and registrations involved: 2

7. Total fee (37 CFR 3.41).....\$ 65

- Enclosed
- Authorized to be charged to credit card deposit account

8. Deposit account number: 65E

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.  
To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Donald L. Dennison  
Name of Person Signing

Donald L. Dennison  
Signature

Date: 1/31/01

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: 3

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:  
Commissioner of Patents & Trademarks, Box Assignments  
Washington, D.C. 20231

TRADEMARK  
REEL: 002253 FRAME: 0905

# CONTRAT

Ce contrat est conclu entre :

**CHAUMET INTERNATIONAL S.A, société anonyme, dont le siège social est 12 Place Vendôme, 75001 à Paris France, ci-après dénommée  
CHAUMET**

D'une part

Et

**COFINLUXE, autrefois dénommée COMPAGNIE FRANCAISE DE COMMERCE INTERNATIONAL COFCL, société anonyme Française, dont le siège social est 6 rue Anatole de la Forge 75017 PARIS, France, ci-après dénommée  
COFINLUXE**

D'autre part

Conformément à un contrat de licence conclu le 11 mars 1998 entre CHAUMET et COFINLUXE, COFINLUXE est bénéficiaire d'une licence exclusive mondiale des marques et modèles déposés par CHAUMET dans le domaine de la parfumerie, des cosmétiques, des savons.

Par les présentes, aux fins de publications les parties confirment que COFINLUXE est bénéficiaire d'une licence exclusive mondiale des marques et modèles déposés par CHAUMET, en particulier au titre des marques et modèles mentionnés en annexe, pour les produits de la classe Internationale 3.

CHAUMET et COFINLUXE s'engagent à prendre toutes mesures nécessaires pour transmettre le présent contrat auprès des Bureaux d'enregistrement concernés, afin d'inscrire COFINLUXE comme licenciée au titre des enregistrements concernés. Tous pouvoirs sont donnés au porteur d'un original du présent contrat, pour procéder à son inscription.

Fait à Paris en 50 exemplaires

Le

Le

2 décembre 1999

MR HAQUET CHAIRMAN OF CHAUMET INTERNATIONAL  
MR. DE MOIDREY Managing Director of COFINLUXE

  


# AGREEMENT

This agreement is concluded between :

**CHAUMET INTERNATIONAL S.A, a French société anonyme, having its registered office at 12 Place Vendôme in Paris 75001, France  
Hereinafter designated CHAUMET**

On the one hand

**COFINLUXE, previously designated COMPAGNIE FRANCAISE DE COMMERCE INTERNATIONAL COFCL, a French société anonyme, having its registered office at 6 rue Anatole de la Forge, in Paris 75017, France, hereinafter designated COFINLUXE**

On the other hand

According to the licence agreement concluded on March 11<sup>th</sup> 1998 between CHAUMET and COFINLUXE, COFINLUXE is the beneficiary of worldwide exclusive licence, about the trademarks and designs filed on behalf of CHAUMET, in the field of perfumery, cosmetics and soaps.

The parties hereby confirm, in the purpose of recording, that COFINLUXE is the beneficiary of a world wide exclusive licence about the trademarks and designs filed on behalf of CHAUMET, particularly about the trademarks and the designs mentioned in the enclosure, for the articles of the International class 3.

CHAUMET and COFINLUXE take the commitment to take the necessary procedures to communicate this agreement at the concerned registered offices, in order to record COFINLUXE as a licensee about the concerned registrations. All powers are given to a bearer of the present act, in order to record it.

Done in Paris Done in 50 copies

On December 2, 1999

TRADEMARK

REEL: 002253 FRAME: 0906

## CONCERNED TRADEMARK

- CHAUMET n° 2 113 350 registered on November 18<sup>th</sup> 1997 in class 3, filed on September 27<sup>th</sup> 1995 in class 3

- Design trademark n° 2 280 150 registered on September 21<sup>st</sup> 1999 in class 3, filed on September 25<sup>th</sup> 1996

## CONCERNED TRADEMARK

- CHAUMET n° 2 113 350 registered on November 18<sup>th</sup> 1997 in class 3, filed on September 27<sup>th</sup> 1995 in class 3

- Design trademark n° 2 280 150 registered on September 21<sup>st</sup> 1999 in class 3, filed on September 25<sup>th</sup> 1996